

دينارا وكانوا نحو اربعين وكان جملة ما اعطوه اربعة آلاف دينار
ونيفا وبعد ذلك عيّنت ضيافة السلطان وهي الف رطل هندية
من الدقيق ثلثها من الميرا وهو الدرهم وثلثاها من الخشكار
وهو المدهون والف رطل من اللحم ومن السكر والسمن
والسليف⁽¹⁾ والفوفل اربطال كثيرة لا اذكر عددها والالف من
ورق التنبول والربطال الهندي عشرون رطلا من اربطال المغرب
وخمسة وعشرون من اربطال مصر وكانت ضيافة خذاوندزادة
اربعة آلاف رطل من الدقيق ومثلها من اللحم مع ما يناسبها
مما ذكرناه ،

ذكر وفاة بنتي وما فعلوا في ذلك ولما كان بعد شهر ونصف
من مقدمنا توفيت بنت لي سنّها دون السنة فاتصل خبر

environ, et le montant de la somme qu'ils touchèrent fut de quatre mille dinars et plus. Après cela, on fixa la quantité des vivres que nous donnait le souverain, savoir : mille livres indiennes de farine, dont le tiers de *mîrà* ou fleur de farine, et les deux tiers avec du son, c'est-à-dire, grossièrement moulue (litt. concassée); mille livres de viande; un nombre considérable de livres de sucre, de beurre fondu, de *salif* (?) et de noix d'arec, qu'à présent je ne me rappelle pas; enfin mille feuilles de bétel. La livre indienne en fait vingt de Barbarie et vingt-cinq d'Égypte. Les provisions d'hospitalité reçues par Khodhâouend Zâdeh furent : quatre mille livres de farine, autant de viande, et tout le reste en proportion.

DE LA MORT DE MA FILLE, ET DE CE QUE L'ON PRATIQUA
À CETTE OCCASION.

Un mois et demi après être arrivé à Dihly, je perdis une fille âgée d'un peu moins d'une année. La nouvelle en